



5

Schule:
Neuer Zivi gesucht!



13

Kirchenchor:
Die neue Präsidentin
Pia Falk



15

Reportage:
Martina Meienberg
schrieb ein Buch



17

Von Mensch zu Mensch:
Sonja Reichmuth



21

Vereine:
8. Zuger Musikfestival



Steinhausen aspekte



Das Magazin der Gemeinde Steinhausen,
der Vereine, der Kirchgemeinden und des Gewerbes

Kinder, Mütter und ihr Tag

Am zweiten Sonntag im Mai ist Muttertag. Dieser Feiertag vermag zwar bezüglich der Kommerzialisierung die Gemüter zu erhitzen, aber er ehrt mindestens einmal im Jahr die Stellung der Mutter in der Familie. Auch wenn Mann oder Frau Blumen, Pralinen oder Parfums verschmähen, ist es doch eine schöne Geste, deren meist unentgeltliche und unermüdliche Familienarbeit zu würdigen. Dazu gibt es unzählige non-monetäre Möglichkeiten.

Ihre Mütter stolz gemacht haben unsere beiden Titel-Heldinnen Nina und Leyla, die sich für die Schweizermeisterschaften der C-Juniorinnen im Unihockey qualifizieren konnten. Die Mama und Einsenderin des Fotos schreibt uns, dass es ihr die grösste Freude ist, ihre Tochter in ihrer Leidenschaft für den Sport zu unterstützen (Bericht auf Seite 25).



Liebe Leserinnen und Leser
Acht Augen sehen mehr als sechs.
Was für eine simple Aussage. Sehen ist selektiv. «Ich sehe was, was du nicht siehst» ist ein Ratespiel, welches wir gern mit unseren Kindern gespielt haben. Die Blickrichtung war sehr entscheidend, ob etwas gesehen wurde oder nicht.

Lektorieren heisst prüfen, begutachten. In unserem Falle unsere Zeitschrift zu prüfen und zu korrigieren. Nicht alle Beiträge stimmen in Grammatik oder Darstellung. Romy, Peter und ich sind ein eingespieltes Team. Jede/-r hat seine Sichtweise und sein Wissen in der deutschen Sprache und in der Gestaltung. Neu begrüssen darf ich Beni Krienbühl in unserer Runde. Herzlich willkommen.

Urs Nussbaumer

Gemeinde	3, 4, 6, 7
Schule	5, 9
Parteien	8
Ludothek	10
Bibliothek	11
Vereine	12-14, 16, 19-21, 23-26, 28-30, 32-34
Reportage	15
Von Mensch zu Mensch	17, 18
kultur steinhausen	22
Rätsel	27
Pfarrei	31
Gewerbe	35
Agenda	36

Herausgeber aspekte.ch verlag KLG
www.aspekte.ch
redaktion@aspekte.ch
Auflage 5300 Exemplare
Redaktion Romy Beeler (RB)
Urs Nussbaumer (UN)
Lektorat Peter Hobi,
Beni Krienbühl
Red.-Schluss Juni-Ausgabe
10. Mai 2023
Vorstufe / Druck Printmedien Ennetsee

myclimate
shape our future
printed in
switzerland

Macht der Mai alles neu?

Die Natur verändert sich und neues bricht auf.

Der Rasen in unserem Gärtchen hinter dem Haus ist wohl rekordverdächtig klein. Jedenfalls reichen knapp fünf Minuten, bis dieser gemäht ist. Jeweils im Frühling, wenn dieser Gartenteil wieder erstmals gemäht werden sollte, frage ich mich, ob der alte Rasenmäher nochmals in Gang gebracht werden kann. Denn eigentlich wollte ich diesen vor dem Winterschlaf noch putzen, habe es aber aus Bequemlichkeit nicht gemacht.

Auch den Gartenschlauch hätte ich vor der Frostperiode eigentlich im Keller versorgen wollen. Aber eben, auch diesen Winter hing dieser am Wasserhahn draussen an der Hauswand. So blieb ich vor der ersten Wiederinbetriebnahme im Ungewissen, ob er noch funktioniert.

Trotzdem schätze ich den Frühling sehr. Wie wunderbar ist es, wenn der Garten nach der Winterruhe wieder zu neuem Leben erwacht. Staunend sehe ich die ersten Blättchen aus der Erde spriessen, freue ich mich, wenn am Morgen wieder die Vögel zwitschern und die Amseln melodios pfeifen und genieesse das Erwachen des Lebens in Garten, Feld und Wald.

Hätte ich mir im Vorwinter nur die Zeit genommen, den Schlauch zu versorgen und den Rasenmäher richtig zu putzen und zu ölen. Dann würde wohl alles auf Anhieb wieder funktionieren.

Da läuft es in der Natur schon viel einfacher ab. Die Natur nimmt sich diese Zeit. Die Vegetation geht langsam voran, nur Schritt für Schritt und es muss nicht alles aufs Mal passieren. Wir aber wollen die Natur überlisten, indem wir schon bei etwas wärmeren Temperaturen alles anpflanzen, was uns gluschtet. Obwohl wir wissen, dass noch bis im Mai kalte Nächte kommen und der Wettergott mit einer bitterkalten Nacht alles zunichtemachen könnte.

Nicht auszudenken, wie schön es wäre, wenn wir mehr auf die Natur hörten und uns Zeit nähmen, einer Sache mehr Raum zu geben. Warum nicht mal etwas Festgefahrenes oder Verklemmtes lösen, resp. auftauen lassen. Weshalb sich nicht Zeit nehmen und einen

alten Freund besuchen und mit ihm über Gott und die Welt zu sprechen. Dann kann vielleicht etwas wachsen, an dem wir wie im Frühling an der aufkeimenden Natur unsere Freude haben.

Freuen wir uns, dass sich die Natur im Frühling so stark verändert und Neues aufbricht. Nutzen wir die verbleibenden Frühlingstage dazu, diesem Neuen beschwingt und fröhlich lächelnd zu begegnen. Dann bewirkt der Mai hoffentlich auch bei Ihnen einiges neu.

Sinneutung zu diesem Sprichwort im Internet: Im Frühling treiben die Pflanzen neu aus und alles grünt und blüht. Im bildlichen Sinn steht der Mai also für Aufbruch und Neuanfang. Und so kann der Spruch auf alles Mögliche bezogen werden, etwa auf Mode, im Winter aufgeschobene Arbeiten, eine neue Liebe o. ä.

Nicht zufällig spricht man auch von «Frühlingsgefühlen», wenn man sich neu verliebt.

ph



Vom Herz in die Tastatur

Die Artikel auf Seite 2 werden thematisch von unseren Autorinnen und Autoren gewählt und widerspiegeln ihre persönlichen Ansichten. Sie müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Aus dem Rathaus

Aktuelle Informationen der Gemeinde Steinhausen

Baubewilligungen

Peter und Christine Stadler, Steinhausen, Photovoltaikanlage, Zürcherhofstrasse 6

William und Bernice Lichtensteiger, Steinhausen, Ersatz Ölheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Eschenweg 1

Ilona Antonia Infanger-Hofstetter, Steinhausen, Dachfenstereinbau, Bachsteg 1

Genossenschaft Migros Luzern, Dierikon, Mieterausbau Micasa, Hinterbergstrasse 40

Kita Zauber-Stern AG, Steinhausen, Mieterausbau KITA, Birkenhaldenstrasse 5 und 7

Lipoid Kosmetik AG, Steinhausen, Raumaufteilung in Produktionsbereich, Sennweidstrasse 44/46

Heidi und Bruno Aegerter, Steinhausen, Ersatz Ölheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Eschenrain 1 und 1a

E. Hofstetter & Erbegemeinschaft A.J. Hofstetter, Steinhausen, Ersatz Ölheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Eschfeldstrasse 3 und 3a

Pensionierung

Per 30. Juni 2023 wird Bruno Späni, Hauswart Zentrumsliegenschaften von der Abteilung Bau und Umwelt, seinen wohlverdienten Ruhestand antreten.

Wir danken Bruno Späni herzlich für sein Engagement zugunsten der Gemeinde Steinhausen. Wir wünschen ihm für die Zukunft nur das Allerbeste.

Arbeitsjubiläen

Am 1. Mai 2023 feiern wir das 10-jährige Arbeitsjubiläum von Frank Neubert, Sekretär Feuerwehr bei der Abteilung Sicherheit und Bevölkerungsschutz.

Wir gratulieren Frank Neubert herzlich zu seinem Arbeitsjubiläum und danken ihm für seine langjährige, geschätzte Arbeit zugunsten der Gemeinde Steinhausen.

MAI 2023

MI 13.00 - 19.00 UHR FÜR ALLE
FR 16.00 - 18.30 UHR PS & 18.30 - 22.00 UHR OS
JEDEN 2. SO 13.00 - 18.00 UHR FÜR ALLE

TREFF

<p>MITTWOCH 03./10./17./31.</p> <p>13.00 - 19.00 UHR FÜR ALLE</p>	<p>FREITAG 5./26.</p> <p>16.00 - 18.30 UHR PS 18.30 - 22.00 UHR OS</p>
---	--

SO 07. | SONNTAGSTREFF
13.00 - 18.00 UHR
FÜR ALLE

FR 12. | TREFF GESCHLOSSEN
FRÜHLINGSBALL DER 3. OS

SA 13. | OPEN-AIR STEINHAUSEN
12.00 - 22.00 UHR
AUF DEM DORFPLATZ

FR 19. | AUFFAHRTSTREFF
16.00 - 21.00 UHR
FÜR ALLE

MI 24. | KUBBTURNIER
14.00 - 19.00 UHR
FÜR ALLE

JUGENDARBEIT STEINHAUSEN | ZENTRUM CHILEMATT | 6312 STEINHAUSEN | TELEFON 041 748 11 85
MOBIL 079 387 31 98 | JUGENDARBEIT@STEINHAUSEN.CH | WWW.STEINHAUSEN.CH/JUGENDARBEIT





Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall



Liebe Einwohnerin, lieber Einwohner der Gemeinde Steinhausen

Ereignisse, die den Alltag unserer Gesellschaft auf den Kopf stellen, sind auch bei uns möglich – auch wenn wir uns hier sicher fühlen. Deshalb ist es wichtig, gut vorbereitet zu sein.

Diese Information zeigt Ihnen, wo Sie im Ereignisfall in der Gemeinde Hilfe finden. Zudem erfahren Sie, wie Sie sich auf einen länger andauernden Stromausfall vorbereiten können.

Die Notfalltreffpunkte werden primär von der Feuerwehr betrieben.

Lesen Sie die Informationen aufmerksam durch und bewahren Sie diese Information gut auf.



Gemeinde Steinhausen

Haben Sie Fragen ?

Informieren Sie sich unter www.steinhausen.ch



Der Notfalltreffpunkt Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall

Wenn Sie im Ereignisfall Unterstützung benötigen, ist der Notfalltreffpunkt Ihre erste Anlaufstelle. Hier erhalten Sie Informationen zur aktuellen Situation und können um Hilfe suchen.

Bei länger andauernden Stromausfällen erhalten Sie an den Notfalltreffpunkten Unterstützung. Auch Notrufe können an den Notfalltreffpunkten abgesetzt werden.

Die Notfalltreffpunkte sind im Ereignisfall täglich während 24 Stunden im Betrieb.

Notfalltreffpunkt in Ihrer Gemeinde

- 81 Steinhausen Gemeindesaal, Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
- 82 Steinhausen Schulhaus Feldheim Aula, Albisstrasse 37, 6312 Steinhausen

Notrufnummern

- Polizei 117
- Feuerwehr 118
- Sanität 144

Zivi sein – eine gute Sache

Zivildienst an der Schule Steinhausen

Timon und Yanic sind Zivildienstleistende an der Schule Steinhausen. Sie schätzen den Einsatzbetrieb und die Arbeit mit den Kindern sehr.

Seit diesem Schuljahr leisten die beiden jungen Männer ihren Zivildienst auf dem Sunnegrund-Areal. Dabei können sie die militärische Pflicht an einem Stück erfüllen. Die Arbeit ist abwechslungsreich: In Klassen vom Kindergarten bis in die sechste Klasse ist Yanic tätig und hilft am Mittag sowie nach der Schule bei der Betreuung der Schule Plus mit. «Die Kinder geben mir viel», sagt er und betont, dass der Zivildienst hier für ihn eine gute Sache sei. Timon und er sind sich einig, dass der Einsatz für sie eine Lebensschule ist, und sie im Umgang mit den Kindern viel lernen.

«Unsere Stärken und Interessen werden im Team berücksichtigt», erklärt Timon. Er geht zum Beispiel gerne nach draussen und treibt Sport. Somit übernimmt er bei der Schule Plus oft diesen Part und verbringt die Zeit mit den Kindern im Freien.

Yanic hingegen braucht seine künstlerischen Fähigkeiten im BG-Unterricht in der 6. Klasse. Kiana und Francesco (siehe Bild) arbeiten gerne mit Yanic zusammen. Er gibt ihnen hilfreiche Tipps und unterstützt mit seiner Arbeit die Lehrperson. Die Kinder haben eine gute Beziehung zu den Zivis. Sie freuen sich immer, sie zu sehen und grüssen sie begeistert beim Vorbeigehen im Gang oder draussen. Die gesamte Schule, sowie die Zivildienstleistenden selbst profitieren von diesem Angebot, das seit 2021 in Steinhausen läuft.



Gesucht:

Die Schule sucht noch nach Zivildienstleistenden für das kommende Schuljahr.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Brigitta Schwegler, Schulleiterin Sunnegrund 5 oder Daniela Schnyder, Leiterin Schule plus, E-Mail: brigitta.schwegler@steinhausen.ch und daniela.schnyder@steinhausen.ch.

Schützengesellschaft Steinhausen

Öffentliche Schiessanlässe 2023 in der Schiessanlage Choller in Zug

Eidgenössisches Feldschiessen

- Fr. 2. Juni: 17:00 - 20:00
- Sa. 3. Juni: 8:30 - 11:30
- So. 4. Juni: 9:00 - 12:00

Obligatorisches Bundesprogramm

- Mi. 24. Mai: 17:00 - 20:00
- Sa. 24. Juni: 8:30 - 11:30
- Sa. 5. August: 8:30 - 11:30
- Sa. 19. August: 8:30 - 11:30
- Mi. 30. August: 17:00 - 20:00

www.sgsteinhausen.ch





Gemeinde
Steinhausen

Einladung Wirtschaftslunch 2023

Die Gemeinde Steinhausen lädt in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Baar und der Stadt Zug zum fünften gemeinsamen Wirtschaftslunch ein. Eine Gelegenheit für die Steinhauser Unternehmen zur Netzwerk- und Kontaktpflege oder um neue Kontakte zu Wirtschaft, Politik oder Gewerbe zu knüpfen.

Donnerstag, 25. Mai 2023
Gemeindesaal, Marktgasse 10, 6340 Baar

Programm:

- 11.30 Uhr Eintreffen der Gäste
Begrüssung durch den Baarer Gemeinderat und Finanzvorstand Pirmin Andermatt
- 12.00 Uhr Referat von Anita Egger
"Digital Detox und Digitalisierung"
- 12.45 Uhr Stehlunch
- 13.30 Uhr Offizielles Ende

Anmeldung

Bis Montag, 15. Mai 2023 mittels **QR-Code**
oder unter www.baar.ch/unternehmerfruehstueck
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Gemeinde Steinhausen



Wollen Sie helfen oder suchen Sie Hilfe?

Wir finden die passende Person!



Nachbarschaftshilfe kann vieles sein – wie sie genau aussieht und was sie beinhaltet, bestimmen die Menschen, die sie ausführen.

Brauchen Sie Hilfe bei:

Handreichungen, Besorgungen/Einkauf, Näh- und Flickarbeiten, einfacher Administration oder Reparaturen, leichter Gartenarbeit, Haustierbetreuung, Computerproblemen

Wünschen Sie:

Begleitung bei Spaziergängen, Besuche, Gesellschaft, Hütedienst für Kinder/Erwachsene, Spielkameraden

Haben Sie Fragen zur Nachbarschaftshilfe?

Die Teams von "freiwillig mitenand" sind persönlich in der Bibliothek Steinhausen für Sie da:

- Koordinationsteam: 29. Juni, 31. August und 28. September 2023 / 14.00 - 16.00 Uhr
- "Computeria": 1. Juni, 6. Juli und 7. September 2023 / 14.00 - 16.00 Uhr
- "Lesen mitenand" Schüler 1.–4. Primarcl.: 29. Juni 2023 / 15.30-17.00 Uhr
- "Deutsch-Konversationsklub": 23. Juni 2023 / 09.30 - 10.30 Uhr
- "Café International": 15. Juni 2023 / 09.30 - 10.30 Uhr im Jugendtreff, Zentrum Chiematt

Kontakt:

Telefon 079 798 70 83 montags von 09.00 bis 12.00 Uhr / E-Mail info@freiwilligmitenand.ch

Besuchen Sie uns auf freiwilligmitenand.ch

Markus Lang
Sanitärtechnik

Steinhausen | 041 741 02 02

- Sanitärapparate
- Armaturen
- Boilerentkalkungen
- V-Zug Geräte
- Sanitär-Reparaturen
- Badumbauten

Hochbau
Umbau
Kundenarbeiten
Bauabdichtungen

**ZUVERLÄSSIGES HANDWERK
FÜR ALLE BEREICHE DES BAUENS**

ERNI BAU Erni Bau AG, Bauunternehmung
Knonauerstrasse 3, 6312 Steinhausen
Tel. 041 741 21 41, Fax 041 741 81 44
k.erni@ernibau.ch, www.ernibau.ch



PRAXIS ORCHIDEA

Eschfeldstrasse 2
6312 Steinhausen

041 711 11 17
www.orchidea.ch

Getrennte SPIELECKE

auch mit Kindern sind Sie
herzlich willkommen



Therapeutische Massagen

Marcela Kotala
Dipl. Therapeutische Masseurin

Krankenkassen anerkannt

Klassische Massage
Fussreflexzonenmassage
Manuelle Lymphdrainage
Sportmassage
Entspannungsmassage

Terminbuchung
telefonisch
oder online





Aus den Ortsparteien

Veranstaltungen Mai bis Juni

Parteien

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Partei
Mi	03.05.23	19.00	Generalversammlung Mitte Steinhausen	Restaurant Schnitz und Gwunder	Die Mitte Steinhausen
Do	05.05.23	19.00	Generalversammlung Grüne Steinhausen	Chilemattzentrum	Grüne Steinhausen
Mi	07.06.23	20.00	Mitgliederversammlung vor Gemeindeversammlung mit SP	Sitzungszimmer 2, Gemeindesaal	Grüne Steinhausen
Mo	12.06.23	20.00	Parteiversammlung Mitte Steinhausen	Restaurant Rössli Steinhausen	Die Mitte Steinhausen



Infomorgen der Musikschule Steinhausen

Samstag, 6. Mai 2023 von 09:00 – 12:00 Uhr, Musikschulzentrum Sunnegrund 1



Probieren Sie alle Instrumente aus, welche an der Musikschule Steinhausen unterrichtet werden, lernen Sie die Musiklehrpersonen kennen und lassen Sie sich vor Ort beraten. Tauchen Sie ein in die Welt der Musik und geniessen Sie unsere Konzerte in der Aula des Musikschulzentrums Sunnegrund 1.

Wir freuen uns über Ihren Besuch und wünschen einen interessanten Infomorgen.

Reiseabenteuer in der Mediathek

Projektwoche Mediathek Sunnegrund



Schule



Das Team der Mediathek organisierte eine Projektwoche zum Thema Weltreisen. Für alle, von klein bis gross, gab es Vieles zu entdecken.

Mitte März durften alle Klassen des Sunnegrund-Areals eine besondere Mediastunde geniessen. Beim gemeinsamen Einstieg wurden spannende Fragen diskutiert: Wie kann man reisen? Was ist eigentlich ein Weltreisender, eine Weltreisende? Wie lange braucht man, um die Welt zu umrunden? Anschliessend durften die Schülerinnen und Schüler verschiedene Posten entdecken.

Die Posten und Themenecken, welche sich in der ganzen Mediathek verteil-



ten, waren interessant und vielfältig gestaltet. Für jedes Kind war etwas dabei.



Im Reisebüro konnte man einen individuellen Reisepass mit Foto erstellen. Bei jedem entdeckten Kontinent durfte dann ein Eintrag im Pass gemacht werden. An den Computerplätzen erhielt man lehrreiche Informationen über die Länder und ihre Fakten. Bei Plakaten konnte man eintragen, welche Teile der Welt man schon bereist hat.

Ausserdem waren Malsachen, Rätsel, Bastelposten, Hörstationen, Spiele und Puzzles aufgestellt. Wer am Wettbewerb teilnahm, hatte die Chance auf einen tollen Gewinn.

Zum Glück standen die Posten noch bis zu den Frühlingsferien, so dass Interessierte ihre Reise um die Welt nach dem Unterricht fortsetzen konnten.

Ein weiteres Highlight war zudem der Kinonachmittag. Am Mittwoch wurde der Film «In 80 Tagen um die Welt» gezeigt. 50 Schülerinnen und Schüler waren dabei und geniessen den Film, sowie Popcorn und Sirup.





Ludothek

Bahnhofstrasse 3, 6312 Steinhausen
Telefon 041 748 11 91
www.steinhausen.ch/ludothek

Ludothek

SPIELNACHMITTAG IM MÄRZ

Am Freitag, 24. März fand unser erster Spielnachmittag in diesem Jahr statt. An acht Spielstischen haben wir den grossen und kleinen Besuchern Spielneuheiten vorgestellt und erklärt. Des Weiteren gab es Tische mit Spielklassikern und Puzzles, XL-Spiele und ein riesiges Micro Macro Crime City-Plakat. Dieses Unikat durften wir von der Spielbude Zug ausleihen und es wird auch bei unserem nächsten Event am 3. Juni wieder dabei sein.

Wir haben uns sehr über die zahlreichen Besucherinnen und Besucher gefreut, welche zum gemeinsamen Spielen im Gemeindesaal vorbeigekommen sind.



Öffnungszeiten

Montag:	13.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch:	13.30 – 18.00 Uhr
Freitag:	09.00 – 11.30 Uhr
Samstag:	09.00 – 11.30 Uhr

JUBILÄUM – 20 JAHRE LUDOTHEK



Dies ist die Auflösung unserer April-Fehlersuche.

Wie heisst es so schön? Alea iacta est! Nun, bei uns fallen die Würfel auf jeden Fall im Mai! Denn bei Ihrem Besuch in der Ludothek dürfen Sie sich beim Glückswürfeln versuchen und mit Fortunas Hilfe fallen die Würfel zu Ihren Gunsten.

Die gestalteten Spielfiguren aus der Märzaktion sind zurück in der Ludothek.

Sie sind im Schaufensterregal ausgestellt und können so auch ausserhalb unserer Öffnungszeiten bewundert werden.

SAVE THE DATE!

Samstag, 3. Juni 2023
13 – 17 Uhr Gemeindesaal Steinhausen

Die Ludothek Steinhausen und die Spielbude Zug laden ein zum Nationalen Spieltag unter dem Motto: **«Die Schweiz spielt»**. Kommen Sie und spielen Sie mit! Es erwarten Sie

- Gesellschaftsspiele
- XL-Spiele
- Kinderschminken
- Fahrzeugpark für die Kleinsten
- Kaffee-Ecke
- und weitere tolle Highlights

Öffnungszeiten Auffahrt 2023

Am Mittwoch, 17. Mai ist die Ludothek bis 17 Uhr geöffnet.
Über Auffahrt bleibt die Ludothek vom 19. – 21. Mai geschlossen.

Öffnungszeiten Pfingsten 2023

Am Pfingstmontag, 29. Mai bleibt die Ludothek geschlossen.

Öffnungszeiten Fronleichnam 2023

Am Mittwoch, 7. Juni ist die Ludothek bis 17 Uhr geöffnet.

Bis bald in der Ludothek oder am Spielnachmittag!

Ihr Ludo-Team

Bibliothek

Bahnhofstrasse 5, 6312 Steinhausen
Telefon 041 748 11 77
www.steinhausen.ch/bibliothek



Bibliothek

Öffnungszeiten

Montag:	14.00 – 19.00 Uhr	
Dienstag:	09.00 – 18.00 Uhr	
Mittwoch:	09.00 – 11.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag:	09.00 – 18.00 Uhr	
Freitag:	09.00 – 11.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 – 13.00 Uhr	
vor Feiertagen bis 17.00 Uhr		

Aktuelles

Öffnungszeiten Auffahrt und Pfingsten

An Auffahrt, 18. Mai 2023 und Pfingstmontag, 29. Mai 2023 bleibt die Bibliothek geschlossen

Schweizer Vorlesestag

Mittwoch, 24. Mai 2023
Zwischen 14.00 und 16.00 Uhr lesen OberstufenschülerInnen den anwesenden Kindern Bilderbücher vor. Dieser Anlass darf spontan von Kindern im Alter von 4-8 Jahren besucht werden.

Dechen Shak-Dagsay



Lesung mit Live-Musik
«Mantras, Music and Magic Moments»
Freitag, 2. Juni 2023, 19.30 Uhr
Mit ihren Mantras und ihrer Musik erreicht die internationale Künstlerin ein grosses Publikum. Sie erzählt, welche Bedeutung Mantras und Musik in ihrem Alltag haben und wie sie Möglichkeiten geben, zur Ruhe zu kommen. Mit Anmeldung.

BookLunch, organisiert von der FG Steinhausen

Mittwoch, 21. Juni 2023,
12.15 – 13.30 Uhr
Infos über www.fgsteinhausen.ch

Mit Anmeldung in der Bibliothek

Bibliomüsli

mit Anmeldung
für Kinder 1-3 Jahre
Mittwoch: 3.5. / 7.6.
9.30–10.00 Uhr



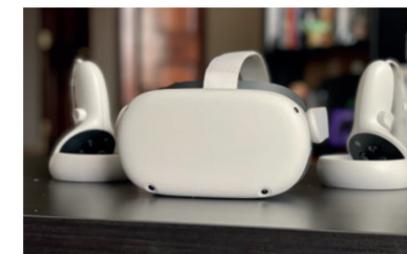
Bibliozwerg

mit Anmeldung
für Kinder 3-8 Jahre
Mittwoch: 31.5. / 28.6.
14.00–14.30 Uhr

Monatstipp

Virtual-Reality-Brille

Kennen Sie «Virtual Reality» – die virtuelle Realität (VR)? Bestimmt hat jeder von uns seine eigene VR, in welche er manchmal schlüpft, um dem Alltag zu entfliehen. Die Bibliothek Steinhausen kann Ihnen ab sofort eine weitere Möglichkeit des virtuellen Reisens anbieten.



In der Virtual Reality können Sie alles tun, was Sie möglicherweise sonst nicht tun können: Ferne Länder erkunden, Tennis spielen, an einem fernen Strand fischen, Dinos streicheln oder mit Laserschwertern im Takt zur Musik Blöcke kaputt hauen. Achtung – es kann süchtig machen!

Ab sofort können alle interessierten Personen ab 18 Jahren die «Meta Quest 2» bei uns in der Bibliothek ausleihen. Die Ausleihfrist beträgt vier Wochen und ist nicht verlängerbar. Tauchen Sie ein in die virtuelle Welt!

Medien-Neuheiten

Belletristik



Eine Reise auf die Galapagosinseln. Eine Welt, die aus den Fugen gerät. Und eine junge Frau, die vor ihrer grössten Herausforderung steht.

Blu-ray Disc

Von Ferruccio Lamborghinis bescheidenen Anfängen mit dem Bau von Traktoren bis hin zu seiner berühmten Rivalität mit Enzo Ferrari machte ihn sein unvergleichliches Genie zu einer wahren Ikone der Automobilbranche. Doch seine Leidenschaften entfachten auch emotionale Turbulenzen in seinem Privatleben, das sowohl von Romantik als auch von Tragödien geprägt war.





Neues Präsidium im Kirchenchor St. Matthias

Pia Falk übernimmt die Vereinsleitung

Begonnen hatte es schon im Gottesdienst. Am Vorabend zum Laetare-Sonntag und zum Josefs-Tag konnte Gemeindeleiter Ruedi Odermatt den früheren Zurzacher Pfarrer Andreas Stüdli als neuen Mitarbeiter der Pfarrei vorstellen.

Rollentausch war anschliessend auch das grosse Thema der 133. Generalversammlung, wo Konrad Christen die Vereinsleitung an Pia Falk weitergab. Sieben Jahre hatte er den Verein durch Hochs und Tiefs geführt und insbesondere den Stillstand während der Corona-Zeit glücklich überwunden. Pia Falk kann einen gesunden Verein mit zweiundzwanzig aktiven Sängerinnen und Sängern übernehmen.

Zu den musikalischen Höhepunkten dieser harmonischen sieben Jahre zählen die Aufführung der Dvorak-Messe, die Teilnahme an der Zuger Chornacht und das Programm «Dschungelbarock» mit Musik des Baarer Jesuitenmissionars P. Martin Schmid im letzten Advent und an Weihnachten in Zusammenarbeit mit dem Baarer Jugendorchester. Die Frage, wie es weitergehen soll, hat uns gerade während der Zwangspause oft beschäftigt. Die musikalische Zusammenarbeit mit dem Baarer Kirchenchor hat sich bewährt. Sollen die beiden Vereine zusammengelegt werden? Viel ändern würde das wohl nicht. Doch die Eigenständigkeit im Sinne der jeweiligen Verwurzelung im Dorf und in der Pfarrei hat schliesslich mehr überzeugt. Eine wertvolle Erfahrung ist der ständige Beizug eines Solistenquartetts, die als sogenannte Stimmführer die einzelnen Chor-Re-



gister verstärken. Singen zusammen mit den Profis fällt leichter, klingt besser und macht mehr Spass! Möglich wurde dies dank der grosszügigen Haltung der musikalisch interessierten Kirchgemeinden. Diese tragen die Besoldung der Profis und unterstützen die Vereinstätigkeit durch ihren alljährlichen Beitrag.

So kann der Chor für Ende August einen dreitägigen Ausflug ins Allgäu planen und auf Ende September wieder Dschungel-Musik, die P. Martin Schmid vor bald 300 Jahren in Bolivien geschrieben hat. Für 2024 ist die Arbeit am neuen Oratorium «Sintflut» von Martin Völliger vorgesehen.

Die neue Präsidentin, Pia Falk, hat eine interessante Aufgabe vor sich. Sie kann dabei auf die Erfahrung von bewährten Kräften zählen. So wurden Beatrice Wüest, Marie Jean Willi und Ursula Wüthrich geehrt für zehn Jahre Einsatz im Chor und Heidi Stampanoni für 40 aktive Jahre im Chor und in der Choral-Schola. Fanny Hollenweger wurde nach 39 Jahren Mitsingen im Chor verabschiedet. Für viele kleine und grössere Dienste gabs Rosen und Schöggeli. Und dankbare und lobende Worte von Gemeindeleitung, Kirchenrat und Baarer Chor. Schliesslich mündete der gelungene Abend in die einhellige Ernennung von Konrad Christen zum Ehrenmitglied.

Josef Grüter



INTERNET- UND TABLET-TREFF

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Möchten Sie in einer gemütlichen Runde die spannende Welt des Internets kennenlernen und neue Kontakte knüpfen? Freiwillige des Vereins Senioren Steinhausen geben Ihnen spannende Einblicke ins Internet und begleiten Sie persönlich bei Ihren ersten Schritten am Tablet. Tablets stehen Ihnen zur Verfügung.



Kommen Sie einfach vorbei. Eine Anmeldung ist nicht nötig und der Treff ist kostenlos.

Mittwochs, alle zwei Wochen	25.01./08.02./22.02./08.03./22.03./05.04./19.04./03.05./17.05./31.05./14.06./28.06.2023
Zeit	9.30 bis 11.00 Uhr
Ort	Bibliothek Steinhausen, Bahnhofstrasse 6, 6312 Steinhausen
Leitung	Christa Maag, 079 582 46 64, ch.maag@bluewin.ch

Der Treff wird vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er altersspezifischen Beeinträchtigungen entgegenwirkt.



Volleyball U11 (Kids) - für Mädchen ab der 2. Klasse

Kommst Du diesen Sommer in die 2. oder 3. Klasse und möchtest gerne mit viel Spiel und Spass, erste Erfahrungen mit der Sportart Volleyball machen? Melde Dich für folgende Schnuppertrainings an:

Daten im Mai 2023	Zeit	Ort
Montag, 01., 08. und 15.	16:00 bis 17:00 Uhr	Sunnegrund, Halle 2

Volleyball U13 - für Mädchen mit Jahrgang 2012/13

Hast Du Jahrgang 2012 oder 2013 und möchtest gerne mit viel Spiel und Spass, erste Erfahrungen mit der Sportart Volleyball machen? Melde Dich für folgende Schnuppertrainings an:

Daten im Mai 2023	Zeit	Ort
Montag, 01., 08. und 15.	17:00 bis 18:30 Uhr	Sunnegrund, Halle 2
Donnerstag, 04. und 11.	17:00 bis 18:30 Uhr	Turnhalle Feldheim

Anmeldung/Hauptleitung per WhatsApp/Threema per Mail
 Claudia Gähwiler 079 741 79 30 cg@notentanz.ch

Der VBC Steinhausen freut sich auf viele Mädchen! www.vbcsteinhausen.ch



Ihr Partner für Gartenpflege und Gestaltung

www.olivo-garten.ch

OLIVO

Olivo Gartenpflege und Gestaltung GmbH
Ruchlistrasse 22b, 6312 Steinhausen
+41 76 413 02 20, info@olivo-garten.ch



Bahnhofstrasse 55 | 6312 Steinhausen
041 740 16 77 | www.aesthetikum.ch



Das Mädchen mit zwei Müttern

«Und dazwischen ein Ozean»: Das Erstlingswerk von Martina Meienberg begeistert



© Ayse Yavas

Nach dem frühen Unfalltod von Lea begeben sich die beiden Mütter, die auch Schwestern sind, auf eine Transatlantikfahrt von Hamburg nach New York und versuchen, das Unfassbare zu verarbeiten und sich zu versöhnen.

Zwei Frauen, zwei Lebensgeschichten. Die eine ist Iris, kinderlos, die pflichtbewusst das Café ihrer Mutter übernimmt und ein möglichst unauffälliges Leben in Zug führt. Die andere ist Gabriela, alleinerziehend, eine berühmte Bildhauerin, die ihre Tochter, so scheint es zumindest, der Schwester überlässt, um in Hamburg ihre Karriere weiterführen zu können.

Ozean zwischen ihnen. Der tragische Tod der 19-jährigen Lea lässt diesen unüberwindbar erscheinen.

Akkurat und achtsam beschreibt Martina Meienberg in ihrem Debutroman ihre beiden Hauptprotagonistinnen, leichtfüssig springt sie in den Tagebüchern, das eine vor- und das andere nach der Überfahrt verfasst, hin und her. Gabriela versucht ihre tiefe Trauer mit liebevollen Briefen an ihre schmerzlich vermisste Tochter zu bewältigen. Iris bleibt für unbestimmte Zeit in New York und notiert rückblickend ihre Gedanken über die Schiffsreise. Ihre Zeilen sind voller Bitterkeit und Sarkasmus. Obwohl nicht gleichzeitig verfasst, erklären sie die familiären Verstrickungen und bringen Licht ins Dunkel der Vergangenheit.

Das Buch beschreibt mehrere berührende Lebensgeschichten, die sich ineinander verflechten. Es wird temporeich und spannend vom Verlieben, Verlieren und Vergeben erzählt. Zum Reflektieren kommt man dank Martina Meienbergs kunstvoll orchestrierten Gegensätzen, die das Empfinden von Iris und Gabriela mit dem grossen Ganzen in

Relation setzen und die Bittersüsse des Lebens illustrieren.

Über die Ostertage gelesen, passte es für mich hervorragend zum Thema Sterben und Neubeginn. Ob man im Herzen eine Faust spürt oder einen Schwamm: Es ist die Geschichte darüber, dass in der grössten Trauer immer auch eine Chance verborgen ist. Man muss sie nur finden wollen.

Unbedingte Leseempfehlung! RB

Martina Meienberg ist in Steinhausen aufgewachsen und lebt hier. Sie arbeitet als Dozentin und Beraterin im Schreibzentrum der Pädagogischen Hochschule Zürich und als redaktionelle Mitarbeiterin beim Schweizer Fernsehen SRF. Die Lust am Verfassen längerer Texte kam, als sie ihre Lizentiatsarbeit und später ihre Dissertation schrieb. Dass aus einem einstigen literarischen Schreibprojekt nun ein wunderbares Buch entstanden ist, ist ihrer Leidenschaft fürs Lesen, literarische Schreiben und dem fantasievollen Entwerfen von Figuren zu verdanken.



TURN-NEWS

+++ NEWS +++ NEWS+++



Gymnastik-Leiterin gesucht!



Leiter-Anforderungen: Freude und Geduld im Umgang mit Kindern und Spass an Musik und Bewegung.

Die Riegen: Die Jugendriegen Gymnastik des DTV Steinhausen haben sich einen festen Platz in der Schweizer Gymnastikszene erarbeitet. Bei den Jüngsten legen wir die Grundlage für die nachfolgenden Gruppen, die Choreografien in verschiedenen Formationen einstudieren.

Das erwartet dich beim DTV:

- Ein aufgestelltes Trainerinnen-Team, dass dich in der Anfangsphase unterstützt, bis du dich sicher fühlst.
- Auf Wunsch kann die Ausbildung zum «J&S Leiter» absolviert werden. Der Verein übernimmt die Kosten.
- Alle TrainerInnen des DTV erhalten pro Stunde eine Entschädigung.

Auskunft: Helene Pendl über hpendl@pendllab.com oder Telefon 076 310 13 65. Weitere Infos zur Riege auf der Website unter «Gymnastik» sowie unter «News» im Video «Steihuuse im Fyrabig». dtv-steinhausen.ch



Bist du die neue Leiterin zur Verstärkung unseres Leiterteams bei den jüngsten Gymnastik-Mädchen?
Wenn du Interesse hast, am Montag, von 17 bis 18 Uhr,

Mädchen ab der 3. Klasse, oder Freitag, von 17 bis 18 Uhr, Mädchen ab dem 2. Kindergarten in die Welt des Tanzes und der Bewegung einzuführen, dann bist bei uns richtig.



Hot Stone Massage
Edelsteinbehandlung
Kristallbehandlung
Heilsteinberatung

Corinna Meier
Hammerstrasse 4
www.heilsteinmeier.ch



Peter Schwendeler GmbH
Sanitär – Heizung – Zentralstaubsauger

- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Badzimmerumbauten
- Austausch-Service für V-Zug Geräte

6312 Steinhausen
Telefon 041 740 26 14

JAHRGÄNGER 1957

Neu treffen wir uns am Donnerstag, 25. Mai 2023.
Haltet euch bitte diesen Tag frei.
Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.

Euer OK 57



Elektro Küng AG

Neu: Montag & Dienstag sind wir bis 20:00Uhr für Sie unterwegs.
Weitere Infos auf unserer Webseite.

+41 41 748 30 22 | info@elektrokueng.ch | www.elektrokueng.ch | Steinhausen



HENGARTNER & JANS AG

GARTENPLANUNG
GARTENBAU
GARTENPFLEGE

HENGARTNER & JANS AG
Höfenstrasse 35 | 6312 Steinhausen
041 741 78 88 | hengartner-jans.ch
Mitglied Jardin/Suisse

Seniorenachmittag Chilemattzentrum

25. Mai 2023 / 14.30 Uhr



Bekannte & unbekante Chansons & biografische Geschichten von Mani Matter
 Interpretiert von **Andreas Aeschlimann**

Führung Kloster Muri



Wir entdecken Teile des Benediktinerklosters die der Öffentlichkeit verborgen sind!

Nach einer Zug- & Busfahrt erkunden wir gemeinsam, kompetent geführt, das Museum «Kloster Muri», die Klosterkirche und den Kreuzgang.

Datum	Freitag, 12. Mai 2023
Treffpunkt	12:30 Uhr, Bahnhof Steinhausen
Rückkehr	ca. 17:20 Uhr, Bahnhof Steinhausen
Kosten	Eintritt + Führung Fr. 22.50
Fahrpreis	Gruppenbillet Fr. 8.50 HT
Anmeldung	bis Freitag, 5. Mai 2023 via Webpage oder an Josef Stritmatter, 079 502 99 54

Sie sind herzlich eingeladen! Wir freuen uns auf zahlreiche, kulturinteressierte Seniorinnen und Senioren.

Portrait Nr. 166

Von Mensch zu Mensch



Sonja Reichmuth,
 Inhaberin der
 «Oase für Körper,
 Haut & Haar in Cham»
 Steinhausen

Esther Bucher hat dich vorgeschlagen, weil du ihre Locken bändigen kannst. Ist das schwierig?

Sonja Reichmuth: Locken sind ganz anders zu behandeln als gerade Haare. Während meiner Ausbildung habe ich viel über Lockenköpfe gelernt. Deshalb macht mir das besonders viel Freude. Ich selbst habe auch Locken, die ich allerdings öfters ausföhne.

Bist du immer schön frisiert?

Selbstverständlich bin ich immer gepflegt, das hat auch mit Selbstwert zu tun, ich tu meinem Körper und mir etwas Gutes. Allerdings richte ich meinen Fokus mehr auf das, was in mir drin ist, das macht meine Ausstrahlung und mein sein aus. Also Mentaltraining.

Ausstrahlung durch gesunde Seele?

Genau, wenn man glücklich und zufrieden ist, strahlt man das auch aus. Unterstützt mit den richtigen Gesichts- und Körperpflege-Produkten, die ich auf mich abstimme und natürlich auch auf meine Kundinnen und Kunden. Damit können wir locker zehn Jahre herausholen. Also Präventivarbeit.

Wie gelangst du zu dieser Überzeugung?

Aus eigener Erfahrung, einfach dranbleiben, parallel zu meiner persönlichen Entwicklung.

Und die neusten Haartrends?

Meiner Meinung nach sind sie nur Wiederholungen von den Wiederholungen.

Seien wir ehrlich: Etwas wirklich Neues kann man nicht mehr erfinden, alles war irgendwie schon einmal da, vielleicht anders genannt. Was mir auch auffällt: Es wird alles verkompliziert. Ich halte mehr davon, den Menschen von Kopf bis Fuss zu betrachten und ihm eine Frisur zu machen, die seine Persönlichkeit unterstreicht und zu seinem Äusseren passt. Meine Mitarbeiterin und ich sind auch in Typologie und Physiognomie geschult.

Ist eine gute Coiffeuse auch eine Art Psychologin?

Fakt ist, dass man über eine gewisse Zeit miteinander unterwegs ist. Zuerst für die Dauer eines Haarschnittes, dann vielleicht noch länger, wenn die Kundin/der Kunde zur Stammkundschaft gehört. Man sieht sich regelmässig und da entsteht Vertrauen. Bei uns bleibt alles im Geschäft streng vertraulich. Das ist uns sehr wichtig. Wir sind kein Tratschladen.

Entstehen viele Freundschaften?

Können, aber müssen nicht! Immer gut, wenn die Coiffeuse eine gute ZuhörerIn ist.

Wie und wo bist du aufgewachsen?

Ich bin als älteste von drei Kindern im Unterberg aufgewachsen. Mein Vater starb, als ich acht Jahre alt war. Durch dieses und weitere erschwerende Ereignisse in meiner Familie lernte ich sehr früh, Verantwortung zu übernehmen. Für mich selbst und meine beiden Geschwister.

Heute bist du Geschäftsfrau. War dein Lebensweg ausschlaggebend?

Ja, ich denke schon. Schon zur Schulzeit arbeitete ich und unterstützte meine Geschwister. Meine Lehre als Coiffeuse – das war schon immer mein Traumberuf – begann ich erst, als ich 27 war. Vorher fand ich keine Lehrstelle und es war auch sonst fast unmöglich.

Warum?

Weil ich nach der achten Klasse die Schule verliess und als 15-Jährige von zu Hause auszog. Ohne jegliche Unterstützung meiner Familie. Ich hielt es dort nicht mehr aus und wollte lieber für mich und mein Leben selbst verantwortlich sein.

Was hast du gearbeitet?

Ich arbeitete an verschiedensten Orten: In Restaurants, in einer Metzgerei, ich führte eine Bar, arbeitete in einer Fabrik. Immer sechs Tage pro Woche, sonst hätte das Geld für meinen Lebensunterhalt nicht gereicht.

Wann hast du dich entschlossen, dich in Cham selbständig zu machen?

Nach meiner abgeschlossenen Lehre habe ich noch für ein Jahr in einer Privatschule unterrichtet und gleichzeitig 50% in einem Salon gearbeitet. Danach war ich ein Jahr lang als Store Manager bei Esprit in Zürich tätig und inzwischen 34 Jahre alt. Zu dieser Zeit habe ich beschlossen, mein eigenes Geschäft zu gründen, da ich feststellte, dass ich



Aufstieg der Damen 1 des VBC Steinhausen

Volleyball Club Steinhausen

Im letzten Spiel der Saison gegen den Kantonsrivalen LKZ in Zug liessen die Steinhäuserinnen nichts mehr anbrennen und siegten klar und deutlich 0:3 (10:25, 6:25, 16:25).

Vor allem im 2. Satz dominierten die hoch motivierten Spielerinnen vom Sunnegrund nach Belieben. Mit diesem Sieg schlossen sie punktemässig zum führenden Tabellen-ersten Audacia Hochdorf auf, überholten diesen dank dem besseren Satzverhältnis und steigen in die 2. Liga auf.

Ein erster Schritt nach oben nach dem freiwilligen Abstieg aus der NLB vor drei Jahren. Herzliche Gratulation dem verjüngten Team unter der umsichtigen Leitung von Roli Heini, das mit konstant guten Leistungen in 16 Spielen nur einmal auswärts bezwungen wurde. Die adhoc organisierten Feierlichkeiten in der Kanti-Turnhalle in Zug waren verdienter Lohn für konsequente, harte Arbeit.



durch mein Wesen immer in der Lage war, Menschen anzuziehen und erfolgreich zu arbeiten. Ich war davon überzeugt, dass ich dies auch in meinem eigenen Geschäft umsetzen konnte.

Keine Angst vor diesem Schritt?

Nein, das «go» war ganz klar. Zudem hatte ich die Unterstützung meines damaligen Partners. Das gab mir Sicherheit. Er und eine Handvoll Kollegen halfen mir tatkräftig, das ehemalige Klaviergeschäft in eine Wohlfühl-Oase zu verwandeln. Meine konkreten Vorstellungen, wie alles aussehen sollte, halfen mir, alles beherzt einzukaufen und bald zu starten. Ein gutes Ambiente zu haben ist mir sehr wichtig. Ich biete bei allem hohe Qualität, bis hin zum Cappuccino, den ich meinen Kundinnen und Kunden serviere. Schliesslich verbringe ich selbst am meisten Zeit in meinem Geschäft.

Erfüllten sich deine Erwartungen?

Absolut! Nach drei Monaten ohne eine einzige Stammkundin war ich auf eine Woche hinaus ausgebucht. Ein Schreiberling entwarf mir einen Slogan und kreierte ein richtig gutes Inserat (lacht). Damals reichte das noch! Ich arbeitete mit viel Freude und Vorfreude, was das Leben mir alles noch bieten wollte. Und ich erlebte noch eine Überraschung: Ich war schwanger.

Wie hast du reagiert?

Erst erschrak ich ganz gewaltig, wie sollte ich meine Selbständigkeit und das neue Menschlein unter einen Hut bringen? Dann aber kam eine Welle der Vorfreude. Glücklicherweise fand ich für Leonie schnell eine Tagesmutter, die ganz in der Nähe wohnte.

Du hast dein Angebot vom reinen Coiffeursalon ausgebaut.

Ja, der Erfolg ermöglichte es mir, weitere Ausbildungen zu machen, wie z.B. die zur Kosmetologin mit Diplom und Reiki-Meisterin, die Ausbildung der philippinischen Heilkunst und verschiedene Massagerekurse, Ausbildung zur Anwendung von Australischen Buschblüten und verschiedene Persönlichkeitsseminare.

Das bietest du alles an?

Als Coiffeuse arbeite ich immer weniger, ich habe seit acht Jahren eine wunderbare Mitarbeiterin, die sich um die Haare unserer Kundschaft kümmert. Ich bin mehr als Kosmetikerin und Masseurin tätig und behandle die Menschen mit besonderen Anwendungen und hochqualitativen Produkten. Ich möch-

te mich aber vermehrt der Lebensberatung widmen. Darum suchen wir noch eine tolle Hairstylistin.

Widerspricht das nicht deiner Ansicht über die äussere Schönheit?

Nein, gar nicht! Ein gepflegtes Äusseres ist mir sehr wichtig. Was aber ebenso wichtig ist die Seele der Menschen, dass auch sie gepflegt und gesund ist.

Warum?

Ich bin eine feinfühlig Frau und habe vor nicht allzu langer Zeit entdeckt, dass ich hell-sichtig bin. Dies ist eine Gabe, die mir wahrscheinlich mein Grossvater vererbt hat. Er war in Brunnen ein bekannter Mann, der mit dem Pendel arbeitete. Die Leute kamen zu ihm, wenn sie etwas vermissten, etwa ein Bauer, der sein Vieh auf der Sommerweide nicht mehr fand. Er konnte ihnen immer helfen!

Wie setzt du diese Gabe ein?

Als Lebensberatung für Menschen. Da kann ich all meine Erfahrungen und mein Wissen einbringen. Durch mein Sein und die verschiedenen Aus- und Weiterbildungen fühle ich mich dazu berufen. Menschen stehen manchmal vor Herausforderungen, die sie als zu gross empfinden. Sie wissen nicht wohin mit sich und ihren Gefühlen.

Wie kannst du helfen?

Durch Gespräche kann ich ihnen etwas mitgeben, das ihnen hilft, ihre Herausforderungen selbst zu bewältigen. Ich beziehe immer den Körper mit ein, habe meine eigene Körpermassage entwickelt, mit energetischem Heilen und Buschblüten, die ich zum Beispiel auspendle.

Wie hast du dir dieses Wissen angeeignet?

Ich habe mehrere gute Ausbildungen gemacht und meine beste Freundin ist Therapeutin. Mit ihr tausche ich mich regelmässig fachlich aus. Auch so habe ich viel gelernt. Ich sage immer zu den Leuten, mein Leben war ein intensives Seminar (lacht).

Du bist seit Jahren alleinerziehend. Wie hast du das geschafft?

Das frage ich mich manchmal auch. Schlussendlich habe ich alles unter einen Hut gebracht und fühle mich gut dabei. Meine Tochter ist heute 18 Jahre alt, und wir haben eine liebevolle und stabile Beziehung.

Wie schaffst du es, nicht auszubrennen?

Indem ich sehr achtsam mit mir bin. Ich kenne mich selbst gut und die Zeichen, wenn es zu viel wird. Vor etwa 20 Jahren hatte ich eine Erschöpfungsdepression. Die hat mir die Augen geöffnet. Daher schaue ich immer gut hin. Ich nehme mir bewusst Zeit für mich. Gerade in der Selbständigkeit ist man mit einem Bein immer im Geschäft, auch wenn ich Ferien habe.

Wie ist das möglich?

Meine Gesundheit ist meine oberste Priorität, und zwar privat und beruflich. Meine Mitarbeiterin und ich sind ein gut eingespieltes Team. Ihr kann ich vertrauen, das ist das Wichtigste. Meine Tochter ist schon selbständig, was ich sehr schätze. Im Laufe der Jahre habe ich mir einen riesigen «Werkzeugkasten» zusammengestellt, mit Hilfe dessen ich mir selbst helfen kann.

Hast du noch Pläne, eine sogenannte Bucketlist, die du «abarbeiten» willst?

Nein, gar nicht. Ich lebe komplett im hier und jetzt und plane nicht auf Jahre hinaus. Wie will ich wissen, was ich dann machen will oder was gerade in diese Zeit passt? Die Zeit ist JETZT!

Was machst du, wenn du nicht arbeitest?

Ich bin in der Natur unterwegs und tanke dort Energie auf. Ich gehe wandern mit einer Freundin, seit einem Jahr fahre ich ein MTB-Bike. Bewegung und frische Luft beleben mich wunderbar. Was ich aber auch sehr wichtig empfinde: Dass ich mal nichts vorhabe und nichts tue, in vollem Bewusstsein. Mich einfach treiben zu lassen ist für mich der grösste Luxus.

Wer ist unsere nächste Interviewpartnerin?

Mein Vorschlag ist Verena Jans. Sie ist Kinesiologin und heute im Ruhestand. Mit ihr verbringe ich Zeit wandernd in den Bergen. Mich beeindruckt ihr grosses Wissen über jeden Hoger oder Gipfel, sie ist mein Navigationssystem in den Bergen. Ich denke, sie kann aus einem spannenden Leben berichten.

Vielen Dank für das Gespräch. Wir werden sie gerne anfragen.

RB



Nico Casillo
Versicherung & Vorsorge

Telefon 076 403 19 98
nico.casillo@axa.ch

Hinterbergstrasse 24
6312 Steinhausen

AXA
Generalagentur Myriam Rutz
Telefon 041 729 06 18

**1958er
Jahrgänger**

Reserviert euch das Datum
Samstag, 02.09.2023

Weitere Infos folgen
1958steihuse@gmx.ch

**TAGESAUSFLUG
JAHRGÄNGER 1947**

Mittwoch,
5. Juli 2023

Infos folgen



Neu: Storenstoff jetzt auch bequem online auslesen.

- Beratung, Verkauf + Show-Room
- Service + Reparaturen
- Sonnenstoren, Rollläden, Lamellenstoren

**Sicht- und Sonnenschutz.
Ihr Profi-Team ganz nah.**

WEBER  STOREN

6312 Steinhausen • 8912 Obfelden • Tel. 041 743 29 20
www.weber-storen.ch • info@weber-storen.ch



«Bock uf Musig»

8. Zuger Musikfestival 2023 in Steinhausen – 27./28. Mai 2023

Bald ist es so weit! Am 27. und 28. Mai findet das 8. Zuger Musikfestival in Steinhausen unter dem Motto «Bock uf Musig» statt. Zwölf Vereine und drei Jugendformationen aus dem Kanton Zug sowie fünf Gastvereine präsentieren ihr Können mit grossartigen Musikvorträgen und traditioneller Parademusik. Auf die Zuschauer:innen wartet zudem ein vielversprechendes Unterhaltungsprogramm. Die Musikgesellschaft Steinhausen freut sich sehr auf diesen besonderen Anlass und heisst alle Musikbegeisterten, ob Jung oder Alt, bereits heute HERZLICH WILLKOMMEN.

Nachfolgend finden Sie die wichtigsten Informationen zum Musikwettbewerb und dem Festbetrieb. Weitere Informationen sind auf unserer Webseite www.zugermusikfestival2023.ch aufgeschaltet.

Musikprogramm

An beiden Festtagen treten je zehn Formationen an. Die Reihenfolge der Auftritte wird jeweils um 8:00 Uhr im Festzelt ausgelost und danach auf unserer Webseite publiziert.

- 9:00 - 14:30 Uhr:** **Konzertvorträge im Gemeindesaal**
Zu jeder halben Stunde konzertiert eine andere Formation vor dem Publikum und der Fachjury. Durchs Programm führt Sie der gebürtige Steinhauser und Radiomoderator Andreas Balsiger.
- 15:30 - 17:00 Uhr** **Grosse Parademusik auf der Zugerstrasse**
Die Musikformationen treten zur traditionellen Parademusik an. Der Start ist bei der Bushaltestelle Oele und das Ende beim Kreisel im Dorfzentrum.

Festprogramm

Die folgenden Programmpunkte finden alle im Festzelt auf der Eschfeldwiese statt.

Samstag	Sonntag
11:00 Uhr Fröschoppen mit der Oberwiler Dorfmusik und der Buuremusig Baar	10:00 Uhr Fröschoppen mit dem Musikverein Bergerhausen (D)
17:00 Uhr Querbeet Brass	13:00 Uhr Ensembles der Musikschule Steinhausen
18:00 Uhr Prädikatsverleihung	17:00 Uhr Feldmusik Eschenbach & Friends
19:00 Uhr Still Searching – Swiss Cover Brass	18:00 Uhr Prädikatsverleihung
21:00 Uhr HABAKUK Partyband	19:00 Uhr CHOMER BÄRE
23:00 Uhr DJ Bock Brothers	22:00 Uhr Ausklang Fest

Festgelände



OK Zuger Musikfestival 2023
Daniel Kohler (Werbung und Kommunikation)
<https://zugermusikfestival2023.ch/>



käslin
SCHREINERHANDWERK SEIT 1969

Wo Unikate entstehen

www.kaeslin.ag

SHIATSU
WOHLFÜHLEN UND EINTAUCHEN

Shiatsu Praxis
Irma Dubach
Shiatsu Therapeutin mit Branchenzertifikat
Zugerstrasse 35, 6312 Steinhausen

Mobile: 077 417 02 94
e-mail: info@shiatsu-dubach.ch
www.shiatsu-dubach.ch

kultur **10** jahre
steinhausen

BÄNZ FRIEDLI

«S ISCH KOMPLIZIERT»

FREITAG
12. MAI 2023
20:00 UHR
IM DREIKLANG
STEINHAUSEN



Tickets & Informationen unter
kultursteinhausen.ch

Frauengemeinschaft Steinhausen

Gerne laden wir Sie zu einer unserer Veranstaltungen ein



Stöck, Wys, Stich!

Wir jassen, was das «Zeug» hält! Für Kaffee, Kuchen und einen Schwatz haben wir trotzdem Zeit. Anfängerinnen sind mit Anmeldung herzlich willkommen.

Datum Mittwoch, 10.05.2023
Zeit 14.00 – ca. 16.30 Uhr
Ort Zentrum Chiematt
Auskunft Helen Riccardi,
Tel. 078 841 68 87



www.fg-steinhausen.ch



Bowl-Rezepte – an diesen bunt gefüllten Schalen führt kein Weg vorbei (Zusatzkurs)

Lassen Sie sich an diesem Abend von farnefrohem Gemüse sowie knackigem Obst, einer sättigenden Beilage wie Reis oder Kartoffeln, einer Eiweisskomponente wie Fleisch oder Fisch und köstlichen Dressings inspirieren. Gemeinsam bereiten wir Buddha Bowls und Poké Bowls für Fisch-Fans zu. Auch Vegetarierinnen werden an diesen Köstlichkeiten ihre Freude haben, denn es kann leicht auf Fleisch und Fisch verzichtet werden.

Datum Dienstag, 06.06.2023
Zeit 19.00 – 22.00 Uhr
Ort Schulhaus Sunnegrund 4, Steinhausen
Leitung Elisabeth Roth
Kosten Mitglieder Fr. 50.00
Nichtmitglieder Fr. 60.00
inkl. Getränke und Rezepte
Anmeldung bis 04.05.2023
unter www.fg-steinhausen.ch
oder an Brigitte Unternährer,
Tel. 041 760 26 22



Hortensienpracht Schloss Meggenhorn
Im Garten vom Schloss Meggenhorn gedeihen seit 2012 rund 40 traditionelle Schweizer Hortensenzüchtungen, die zur Sammlung der Stiftung ProSpecieRara gehören. Auf einer Führung durch den Schlossgarten erfahren Sie mehr über die Blumenpracht und beim anschliessenden Apéro geniessen wir die schöne Aussicht auf den Vierwaldstättersee.

Datum Mittwoch, 14.06.2023
Zeit 13.00 Uhr, Abfahrt Steinhausen
16.30 Uhr, Abfahrt Meggenhorn
Ort Schloss Meggenhorn, Meggen
Leitung Marlene Ineichen
Kosten Mitglieder Fr. 35.00
Nichtmitglieder Fr. 40.00
inkl. Apéro, exkl. Transport
Anmeldung bis 02.06.2023 unter
www.fg-steinhausen.ch oder
an Pia D'Oto, Tel. 079 293 67 19

Vorschau
21.06.23 FGS BookLunch



SAVE THE DATE
Jahrgänger – Treff
Samstag, 30.09.2023
Infos folgen

Steinhauser Jahrgänger/-innen 1931

Jeden letzten Mittwoch im Monat treffen wir uns jeweils um 10.00 Uhr zum Café im Restaurant «Schnitz und Gwunder»



WIR SIND DIE ELEKTRO- EXPERTEN

041 747 24 24

eTeam plus
Ihr Elektriker

Steinhausen, Knonau, www.eteamplus.ch

Gebäudetechnik
Smart-Home-Systeme
Beleuchtungskonzepte
Leuchten-Montage
Kundendienst
Reparaturen
Photovoltaik-Anlagen
Wartungsverträge
E-Mobilität
24 Std. Service



since 2010 experts 4 energy

02.06.23
**LANGE NACHT
DER KIRCHEN**
WWW.LANGENACHTDERKIRCHEN.CH

In grossen Teilen der Schweiz sind am Freitag, 2. Juni 2023, die Kirchen mit einem bunten und fröhlichen Programm ab 18 Uhr bis lang in die Nacht hinein offen. Auch die Kirchen in Steinhausen machen mit einem vielfältigen Programm wie Konzerten, Brotbacken, Harfenklängen und Disco in der Kirche mit. Für alle Veranstaltungen gilt freier Eintritt.

Schon jetzt können Sie das Programm im Detail einsehen unter www.langenachtderkirchen.ch

51. Grümpeltturnier Steinhausen

Nach längerer Pause fand im vergangenen Jahr unter besten Bedingungen das 50. Grümpeltturnier des Sportclub Steinhausen im Eschfeld Steinhausen statt.

Auch in diesem Jahr veranstaltet der Sportclub Steinhausen das legendäre Grümpeltturnier in Steinhausen. Tragt Euch jetzt das Datum des diesjährigen 51. Grümpeltturnier gross in der Agenda ein:
Freitag, 2. bis Samstag, 3. Juni 2023

Programm

Freitag, 2. Juni 2023 ab 18:00 Uhr	Spielbetrieb: Gewerbe-Cup, Guggenmusig, Sie&Er
Samstag, 3. Juni 2023 ab 9:00 Uhr	Spielbetrieb: Plausch-Cup und Schülerinnen + Schüler
ca. 16:30 Uhr	Rangverkündigung
18:00 Uhr	Meisterschaftsspiel SC Steinhausen vs. FC Baar

Anmeldeformulare und Online-Anmeldungen: www.sportclubsteinhausen.ch
Anmeldeschluss: 2. Mai 2023

Der SC Steinhausen freut sich auf viele Turnierbesucher auf und neben dem Spielfeld in unserer **Festwirtschaft inkl. Barbetrieb.**

OK Grümpeltturnier
 Sportclub Steinhausen



Zum Abschluss zwei Highlights

für die Girls on Fire Spielerinnen

E-Rookies Finalturnier OST vom Sonntag, 26.3.2023: Tolles Kinderunihockey mit Festhüttenstimmung im Sunnegrund in Steinhausen

Zwölf Teams aus den beiden E-Rookies-Gruppen (Nordost und Südost) der Juniorenliga Zentralschweiz (JLZ) mit insgesamt über 150 Spielerinnen und Spielern verwandelten zusammen mit mindestens doppelt so vielen Zuschauern die 3fach Turnhalle Sunnegrund in Steinhausen in eine richtige Festhütte. Gezeigt wurde begeisternder Kindersport mit einem knapp 6 Stunden andauernden Lärmpegel weit jenseits der in der Lärm-schutzverordnung geregelten Grenzwerte. Siegerinnen und Sieger waren an diesem Sonntag alle Anwesenden! Ein grosses Kompliment an die JLZ, dass dieses Finalturnier mit Medaillen für alle teilnehmenden Kinder in einem altersgerecht motivierenden und begeisternden Saisonabschluss gipfelt! Dass die Gastgeber mit dem Team UHC Zugerland Girls on Fire I den grossartigen 3. Platz belegten, war natürlich das bekannte Tüpfelchen auf dem i !



Im Einsatz standen:
 Alexandra, Annina, Corina, Daria, Janina, Leyla, Lia, Livia, Mia, Nina, Paula, Svenja, Wilma

Voller Vorfreude und Motivation fuhren wir am Samstag, 1. April mit dem Teambus des SC Steinhausen (nochmals herzlichen Dank fürs Ausleihen) nach Zollbrück. Die Halle war riesig, es herrschte eine grossartige Stimmung. Unsere ersten Gegner, die Kloten Dietlikon Jets, starteten voll Power und überrumpelten uns ein bisschen. So stand es nach drei Minuten schon 3:0 für Kloten. Jetzt erwachten auch unsere Girls und kämpften um jeden Ball. Nach der Pause konnten auch wir Tore erzielen, aber diesen Drei-Tore-Vorsprung konnten wir nicht mehr aufholen, und so stand es zum Schluss 7:3 für Kloten.

Dieses Spiel war lange ausgeglichen, bis wir dann zehn Minuten vor Schluss innerhalb von zwei Minuten mit drei Toren vorlegen konnten. Am Schluss entschieden wir dieses Spiel gegen die Skorpion Emmental II mit 7:4 zu unseren Gunsten.



Die C-Juniorinnen qualifizieren sich für die Schweizermeisterschaft in Zollbrück

Nach einer sehr guten Saison qualifizierten sich die Girls für die Schweizermeisterschaft. Dort spielten die sechs besten Teams der Schweiz um den Titel.



Die Girls haben während der ganzen Saison super gespielt und gekämpft und dürfen stolz darauf sein, dass sie das 5. beste Team der Schweiz sind.

Es war ein grossartiges Erlebnis und wir bedanken uns für die Unterstützung unserer Fans. Ebenfalls ein herzliches Dankeschön an unseren Fahrer Matthias, der uns sicher nach Zollbrück und wieder nach Hause gefahren hat.

Sonja Haas

Auch in der 2. Partie gegen die Skorpion Emmental I lief es nicht so richtig für uns und auch dieses hart umkämpfte Spiel verloren wir 7:3. Die Girls waren sehr traurig und enttäuscht, dass sie es nicht in die Halbfinals geschafft haben. Zum Glück heiterte die Heimreise im Bus alle wieder auf und so freuten wir uns auf das Spiel um Platz 5 am nächsten Tag.



D. Fankhauser AG
Metallbau-Schlosserei
 6312 Steinhausen
 Sumptstrasse 13
 Telefon 041 - 741 23 60
 Telefax 041 - 741 20 70

Allgem. Metallbau- und Schlosserarbeiten
 Türen, Fenster, Fronten
 Wintergärten, Balkon und Sitzplätze
 Einglasungen, Automatische
 Aufzugsvorrichtungen für Velos

beauty keller

.....
coiffure

 Manuela Keller
 Tel. 078 213 58 21
 www.beauty-keller.ch
 Rainstrasse 21 / 6312 Steinhausen



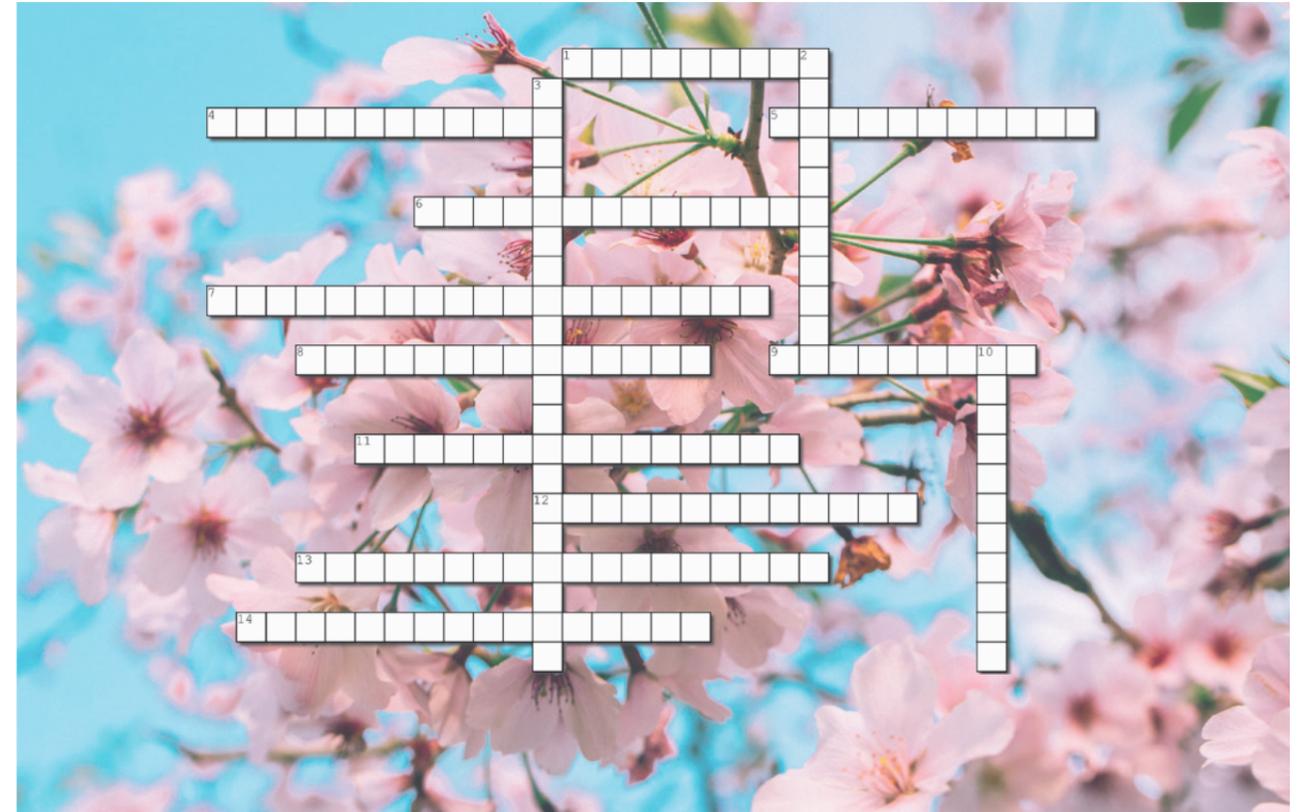
Club junger Eltern
www.cje-steinhausen.ch

Familienbörse
06.05.2023
09:00 bis 12:00 Uhr
Gemeindesaal Steinhausen

Grillplausch
25.06.2023
11:30 bis 16:00 Uhr
Steinhauser Waldhütte

weitere Infos auf www.cje-steinhausen.ch

Kreuzworträtsel zur 381. Ausgabe



Sommerlager 2023

Hast du Lust auf spannende Abenteuer und unvergessliche Momente?

Dann komm mit uns ins Sommerlager!

Sommerlager vom Blauring Steinhausen
Vom Montag 10. Juli bis Freitag 21. Juli 2023
Für Mädchen von der 2. bis zur 9. Klasse

Die Anmeldung ist auf unserer Homepage:
www.blauring-steinhausen.ch





Waagrecht

1. Reiseabenteuer in der...
4. s isch kompliziert
5. organisiert die Musikgesellschaft
6. Club junger Eltern organisiert
7. nicht zufällig spricht man von..
8. Gartenbau
9. Titel-Heldinnen
11. 51. Mal in Steinhausen
12. wird 100 Jahre alt
13. spielt Lieder von Mani Matter
14. Lesung mit Live-Musik

Senkrecht

2. Ziel des Seniorenausflugs
3. wird noch für das kommende Schuljahr gesucht
10. Blu-ray Disc

Gewinnen Sie das Buch «Unbekannte. Bekannte» im Wert von Fr. 40.–. Rätsel lösen, vorbeibringen in die UrsDrogerie Apotheke mit Biolade oder einsenden an Steinhauser Aspekte, Postfach 327, 6312 Steinhausen. Abgabe- und Einsendeschluss: 10. Mai 2023.



Gewonnen!
Das Kreuzworträtsel in der 379. Ausgabe wurde von vielen Leserinnen und Lesern richtig gelöst und abgegeben. Unter den richtigen Einsendungen zog die Glücksgöttin Michela den Talon von:
– Agy Gürber
– Lydia Zimmermann

Vorname / Name _____
Strasse / Nummer _____
PLZ / Ort _____

Sie haben das Buch «Unbekannte. Bekannte» im Wert von Fr. 40.– gewonnen. Wir gratulieren herzlich. Die beiden können den Preis im Geschäft abholen.



Unihockeyclub Steinhausen

Auf die Plätze. Fertig. Trainieren.

Wir suchen motivierte Sportbegeisterte, welche älter als 18 Jahre alt sind und in einer lockeren Atmosphäre dem Ball nachjagen möchten.

Training:

Mittwoch von 20.30-22.00 Uhr in der Dreifachturnhalle Sunnegrund in Steinhausen

Kontakt:

Melde dich per E-Mail an info@uhc-steinhausen.ch und sei bei einem der nächsten Trainings mit dabei.

Wir freuen uns auf dich!

www.uhc-steinhausen.ch



Kinderflohmarkt

Spielgruppe Steinhausen

Am Mittwoch, 31. Mai 2023, findet der traditionelle Kinderflohmarkt von 14:00 bis 17:00 Uhr im Gemeindesaal statt.

Alle Kinder, die gerne ihre sauberen und funktionstüchtigen Spielsachen tauschen oder günstig verkaufen möchten, sind herzlich willkommen. Die Kinder bieten ihre Schätze selber an. Alles, was auf einer Decke Platz hat, darf angeboten werden.

Wir bieten Kaffee, Kuchen und Getränke an. Natürlich darf auch dieses Jahr Popcorn nicht fehlen!

Auf viele kleine und grosse Gäste freut sich das Team der Spielgruppe Steinhausen
Zugerstrasse 12
6312 Steinhausen

www.spielgruppe-steinhausen.ch
spielgruppe-steinhausen@sunrise.ch



Body and Mind Balance
Körper und Geist im Gleichgewicht

Klassische Massage
Fussreflex-Massage
Wirbelsäulentherapie nach Dorn
Psychologische Beratung IKP

Carolin Sigrist
Dipl. Berufsmasseurin | Psychologische Beraterin

Mobile 077 433 27 92
Zugerstrasse 35, Steinhausen
www.bodyandmindbalance.ch

CASTLE'S
LANGUAGE INSTITUTE

Baarerstrasse 63 · 6300 Zug
041 710 55 70 · castles.ch



Ihr Sprachprofi im In- und Ausland

Lernen Sie eine neue Sprache oder vertiefen Sie Ihre Kenntnisse.
Planen Sie einen Sprachaufenthalt?
Wir vermitteln weltweit.

**MALERGEŠHÄFT
PFUNDSTEIN**

Bannstrasse 40a
6312 Steinhausen
fon 041 741 32 21
fax 041 740 22 62

info@pfundstein.ch
www.pfundstein.ch



Rainer Pfundstein
Eidg. Dipl. Malermeister
mobile 079 633 25 76



Restaurant, Take Away, Party Service,
Kochkurs

Bannstrasse 2
6312 Steinhausen
Tel: 041 740 39 83
info@masurees-thai-kitchen.ch
www.masurees-thai-kitchen.ch



Ein Marathon auf 10m

24 Stunden Luftgewehr-Schiessmarathon

Zum 100-jährigen Jubiläum des Schützenhauses Tann führt die Schützengesellschaft Steinhausen einen 24-Stunden Luftgewehr-Schiessmarathon durch.

6. Mai 2023 12.00 Uhr – 7. Mai 2023 12.00 Uhr: Vier Schützinnen und acht Schützen der Schützengesellschaft Steinhausen werden die Herausforderung annehmen. Es wird ein Kampf gegen sich selber sein. Müde Augen, wacklige Beine und die innerliche Unruhe werden das grosse Ungewisse sein. Damit jede/er Wettkampfteilnehmer/in das Soll von 500 Schuss in der zur Verfügung stehender Zeit erreichen kann, wird die richtige Zeiteinteilung ausschlaggebend sein.

Werden es alle schaffen?

Komm' doch vorbei und lass' Dich über unser Hobby informieren. Unsere Schützinnen und Schützen werden Dir gerne unsere Begeisterung fürs Luftgewehr-Schiessen näherbringen. Wenn eine Scheibe gerade nicht besetzt ist, darf sicher auch ein Versuch gemacht werden.

Besuche im Schiessraum:

Samstag von 12.30 bis 22.00 Uhr und Sonntag 10.00 bis 12.00 Uhr. Die Trefferanzeige ist auch ausserhalb des Schützenhauses sichtbar.

Finale:

Am Sonntag, den 7. Mai werden zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr alle ihre letzten 25 Schuss auf die Zielscheibe bringen.

Rangverkündigung:

Sonntag um 12.30 Uhr in der Festwirtschaft.



Festwirtschaft geöffnet:

Samstag von 11.30 bis 22.00 Uhr und Sonntag 9.30 bis 14.00 Uhr

100 Jahre Schützenhaus Tann

Durch die grossen Erfolge der Luftgewehr-Schützen der Schützengesellschaft Steinhausen auf nationaler Ebene und wegen unseres 100-Jahre-Tann Jubiläums haben wir uns entschlossen, einmal etwas zu realisieren, was es im Kanton so noch nie gab: Den 24 Stunden Luftgewehr-Schiessmarathon.

Das 1923 erstellte Schützenhaus wurde bis in die 70er Jahre als 300m Schützenhaus genutzt. Aus Sicherheitsgründen und zur Reduzierung der Lärmbelastung für die Bevölkerung entschied die Gemeinde Steinhausen damals, dass die Bundesprogramme und auch das sportliche 300m Schiessen in den Schiessstand Choller verlegt werden. Die bereits im Jahr 1650 gegründete Schützengesellschaft ist die Eigentümerin des Schützenhaus Tann und sie entschloss sich in der Folge, in das Gebäude einen 10m Luftge-

wehrschiessstand einzubauen. Das gestattet den Mitgliedern, auch über den Winter ihrem Hobby nachgehen zu können – einfach auf viel kürzerer Distanz und mit viel mehr Bedarf an Feingefühl. Vielleicht war's aber auch eher, um sich zum Jassen zu treffen? Oder war's das Kaffee Lutz? Man weiss es heute nicht mehr so genau.

Nach einigen kleineren Unterhaltsarbeiten und einem Wechsel von Kartonscheiben auf eine elektronische Trefferanzeige, erfolgte 2021 eine grössere Sanierung des Schützenhauses. Die ganze veraltete Elektrik musste ersetzt werden, der Schiessraum an die neuen Sicherheitsvorgaben angepasst werden und es wurde auch eine der modernsten Trefferanzeigen eingebaut. Damit präsentiert sich unser Vereinshaus innen zeitgemäss – wir freuen uns auf deinen Besuch!

Die Schützengesellschaft Steinhausen
www.sgsteinhausen.ch
g10@sg-steinhausen.ch

Jahrgänger 1939
Voranzeige
Treffen in Steinhausen
am 20. Juni 2023
Einladung folgt

Reminder:
Bürgergemeinde-
versammlung
Am Donnerstag,
01.06.23, 19.30 Uhr:
Im Zentrum Chilematt,
Saal 2

JAHRGÄNGER 1961
Bitte Datum reservieren:
12. August 2023
ab 14.00 Uhr
Euer 61-er OK

«Blick vom Chileturm»

Pfarrei Steinhausen

Wenn die Sonne untergeht, sehe ich im Westen in der Weite den Lindenberg, nah ist der Schlossberg und direkt vor meiner Haustür natürlich das Zentrum Chilematt.

Chilematt – das Haus für alle!

Dieses Haus steht seit 1981 und hat eine besondere Geschichte, die es eigens zu erzählen gilt. Es ist Herberge für viele Veranstaltungen des Dorfes und Heimat für die kirchlichen Veranstaltungen. Unzählige Sitzungen und Begegnungen finden hier statt.

Pfarreirat öffnet seine Türen

Wir sind der Think-Tank für die Pfarrei und wirken für das Pfarreileben. Seit 50 Jahren gibt es uns. Und weil der Pfarreirat hören will, was und wie die Leute, die Pfarrei-Nahen und Pfarrei-Fernen denken, darum öffnet der Pfarreirat immer wieder seine Tür. Einerseits will sich der aktuelle Pfarreirat vorstellen, was er für das Pfarreileben gestaltet, und andererseits ist es eine Gelegenheit, Fragen

zu stellen, Anliegen zu deponieren und uns kennen zu lernen.

Offene Sitzung Do, 4. Mai, 19.30

Wir laden zu einer Info-Veranstaltung und zur offenen Sitzung ein:



v.l. Hans-Peter Sachs, Elena Kere, Daniel Gnos, Andrea Keller, Marlen Schärer, Olivier Keller. Auf dem Foto fehlen Josef Otagor, Markus Müller, Ruedi Odermatt.

Wir stellen unsere Arbeit und die Ziele des Pfarreirates für 2023 vor. Das Projekt «Lange Nacht der Kirchen» und das «Dankesfest für die Freiwilligen der Pfarrei». Wir tauschen uns aus, für welche Menschen oder soziale

Gruppierung(en) wir in Zukunft vermehrt unsere Angebote ausrichten wollen.

Herzliche Einladung zur Mai-Sitzung am 4. Mai, 19.30, im Chilematt. Wer interessiert, jedoch verhindert ist, wende sich an Hans-Peter Sachs 041 710 77 64, an Andrea Keller 041 740 52 39 oder ans Sekretariat des Pfarramts 041 741 84 54 oder kath.pfarramt@pfarrei-steinhausen.ch

Für den Pfarreirat 2023
Andrea Keller, Hans-Peter Sachs und
Ruedi Odermatt



«S isch kompliziert»

Bänz Friedli schafft Unordnung

Im «Kleintheater» Luzern feierte Anfang 2022 das neue Programm Premiere: «S isch kompliziert – Bänz Friedli schafft Unordnung». Medien-echo und Publikumszuspruch waren auf Anhieb überwältigend.

Friedli denkt über einfache Antworten, schwierige Fragen und wahrhaftige Lügen nach, gerät beiläufig vom Kleinen ins Grosse, persifliert Sportler und Politikerinnen, blödet und philosophiert. Stets aktuell, jeden Abend neu. «Ein Bänz Friedli in Hochform pendelt zwischen tiefgründiger Politsatire, bissiger Gesellschaftsanalyse und parodistischen Alltagsbeobachtungen. Und schafft es tatsächlich, differenziert und pointiert gleichzeitig zu sein», bemerkte die «Luzerner Zeitung».

Mit seinem erzählerischen Kabarett hat Friedli eine ureigene Form erschaffen: einen Theaterabend mit Elementen aus Stand-up, Satire und Lesung. Radikal politisch und radikal persönlich. Zwei Stunden Bänz Friedli,



und die Welt ist wieder in Unordnung. Denn: Es ist kompliziert!

Freitag, 12. Mai 2023, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal (Dreiklang)

Eintritt: Erwachsene CHF 25 (Kinder/Jugendliche in Ausbildung sowie Kulturlegi/IV CHF 15) Barbetrieb, Abendkasse und Türöffnung 1 Stunde vor Beginn.

Ticketverkauf: online unter www.kultursteinhausen.ch oder in der Bibliothek Steinhausen



Velofahren im Mai 2023

Senioren Steinhausen

Vereine

MAI
Nachmittagstour «Holderstock»
 Datum Donnerstag, 4. Mai 2023
 Abfahrt 13.30 Uhr, Dorfplatz Steinhausen
 Veloroute Mühlau – Auw – Holderstock – Sins
 Anforderungen Mittel, 2 ½ h, 35 km, 480 Hm
 Verpflegung Kaffeehalt unterwegs
 Anmeldung nicht erforderlich
 Leitung Reto Michel, 076 560 91 52

MAI
Tagestour «Berikon»
 Datum Mittwoch, 10. Mai 2023
 Abfahrt 08.30 Uhr, Dorfplatz Steinhausen
 Veloroute Bonstetten – Birmensdorf – Berikon – Arni – Obfelden
 Anforderungen mittel bis anspruchsvoll, 5 Std., 60 km, 850 Hm
 Verpflegung Kaffeehalt und Mittagspause unterwegs
 Rückkehr ca. 17.00 Uhr
 Anmeldung bis Montag, 8. Mai 2023, 20.00 Uhr
 Leitung Thomas Bürgler, 079 744 09 29
 Bemerkungen Ersatzakku oder Ladegerät (empfohlen für ältere Modelle)

MAI
Nachmittagstour «Affoltern a. A., Jonental»
 Datum Donnerstag, 25. Mai 2023
 Abfahrt 13.30 Uhr, Dorfplatz Steinhausen
 Veloroute Mettmenstetten – Affoltern – Rifferswil – Uerzlikon
 Anforderungen mittel, 2 ½ h, 27 km, 390 Hm
 Verpflegung Kaffeehalt unterwegs
 Anmeldung nicht erforderlich
 Leitung Peter Waldvogel, 041 740 06 71



Wanderungen Mai 2023

Senioren Steinhausen



Vereine

Mai
Kurzwanderung «Sternen»
 Datum Dienstag, 2. Mai 2023
 Treffpunkt 12:00 Uhr Steinhausen Zentrum (12:10 Uhr Bus 36 -> Baar)
 Wanderroute Kappel am Albis Kloster – Rifferswil – Wissenbach – Mettmenstetten
 Anforderung 2¼ Std. / 7.7 km / Hm + 64 m / - 176 m
 Verpflegung Kaffeehalt unterwegs
 Fahrpreis Gruppen-Billettt Halbtax Fr. 6.00
 Rückkehr 16:57 Uhr Steinhausen Zentrum
 Anmeldung bis Sonntag, 30. April, 20 Uhr via Webpage oder telefonisch
 Tourenleitung Käthy Hausheer 041 741 27 66
 Bemerkung Billette selber lösen

Mai
Tageswanderung leicht «Morgartenberg»
 Datum Dienstag, 9. Mai 2023
 Treffpunkt 09:00 Uhr, Steinhausen Zentrum (09:16 Uhr Bus 6 -> Zug)
 Wanderroute Raten – St. Jost – Teufi – Stafel – Schornen
 Anforderung 2½ Std. / 8.5 km / Hm + 186 m / - 511 m
 Verpflegung Restaurant (Imbiss)
 Fahrpreis Gruppen-Billettt Halbtax Fr. 9.00 / GA Fr. 3.00
 Rückkehr 16:39 Uhr Steinhausen Zentrum
 Anmeldung bis Sonntag, 7. Mai, 20 Uhr via Webpage oder telefonisch.
 Tourenleitung Ursula Hirzel 041 740 18 68

Mai
Tageswanderung plus «Bürgenstock»
 Datum Dienstag, 16. Mai 2023 (Verschiebedatum Do. 18. Mai 2023)
 Treffpunkt 06:50 Uhr Steinhausen Zentrum (07:01 Uhr Bus 6 -> Zug)
 Wanderroute A: Obbürgen Seewli – Seewligrat – Känzeli – Hammetschwand – Bürgenstock
 B: Obbürgen Moos – Vorderegg – Känzeli – Hammetschwand – Bürgenstock
 Anforderung A: 4 Std. / 9.8 km / Hm + 680 m / - 470 m
 B: 2½ Std. / 6 km / Hm + 420 m / - 295 m
 Verpflegung aus dem Rucksack oder gegen Ende Bergrestaurant Hammetschwand
 Fahrpreis Gruppen-Billettt Halbtax Fr. 28.00 / GA Fr 3.00
 Rückkehr 15:28 Uhr Steinhausen Zentrum
 Anmeldung bis Sonntag, 14. Mai, 20 Uhr via Webpage oder telefonisch.
 Tourenleitung A: Pius Fähndrich 079 734 23 70
 B: Moritz Albisser 041 741 16 63

Einladung
Info-Abend
Küchenumbau
24. Mai



Kilian Küchen
 Cham | 041 747 40 50 | kilian-kuechen.ch

Philipp Sidler
 Gartenbau GmbH
 zuverlässig · kompetent · kreativ · dynamisch



- Gartenneugestaltung / Umänderungen
- Plattenbeläge / Sitzplätze
- Gartenpflege / Unterhalt
- Bepflanzungen
- Rasenpflege / Fertigrasen
- Pflanzenschutz

Philipp Sidler | info@sidler-gartenbau.ch
079 372 87 63

STEILDACH / FLACHDACH
BLITZSCHUTZ
FASSADE
SPENGLEREI
UNTERHALT / REPARATUR
SOLARENERGIE
ABSTURZSICHERUNG



Gebäudehülle

Leo Ohnsorg AG
 Riedstrasse 15
 6330 Cham
 Telefon 041 747 31 71
 www.ohnsorg.ch
 info@ohnsorg.ch

hagedorn & partner gmbh
 parkett | bodenbeläge

bannstrasse 1
 6312 steinhausen
 079 745 23 05
 info@hagedorn-gmbh.ch

verlegen | kleben | schleifen | versiegeln | wachsen | ölen | polieren



DAS LEBEN IST ZU KURZ
FÜR UN-UMSORGTE
FÜSSE

Lust auf eine Fussbehandlung inkl.
 Hornhautentfernung?
 (69 Fr)
 Oder nur Lackieren der Nägel?
 (25 - 30 Fr)

Termine jeweils abends und samstags.
 Kosmetische Fusspflege
 Anita Scheidegger, Zugerstrasse 47, 6312 Steinhausen
 078 789 63 73 www.fuess-gruess.ch
 anita_scheidegger@bluewin.ch



KidsDay in Steinhausen

Sportclub Steinhausen

Am Mittwochnachmittag, 17. Mai 2023 führt unser Verein zusammen mit der Stiftung Next Sport Generation auf der Sportanlage Eschfeld in Steinhausen erneut einen KidsDay durch. Für diesen Plausch-Fussballnachmittag können sich Mädchen und Knaben der Jahrgänge 2011 – 2017 anmelden und teilnehmen.

Alle Kinder erhalten ein Starter-Paket mit Fussballtrikot, Trinkflasche, Imbiss-Bon und weitere Extras. Getränke und gesunde Snacks stehen den angemeldeten Kindern à discrétion zur Verfügung.

Die Kinder werden in Teams wie Barcelona, Bayern München, FC Luzern etc. eingeteilt und spielen ein Plausch-Fussballturnier. Bei der Rangverkündigung erhalten alle Kinder einen Pokal. Zudem werden Matchbälle und Fussball-Trikots verlost. Wir bemühen uns auch wieder, dass ein Fussballstar den KidsDay in Steinhausen besucht und sich für Fotos und Autogramme zur Verfügung stellt.

In den vergangenen Jahren besuchten über 600 Kinder den Fussball-Nachmittag in Steinhausen. Ab sofort können alle Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2011 – 2017 unter www.kidsday.ch bis zum Anmeldeschluss am 12. Mai 2023 angemeldet werden. Die Kinder müssen übrigens nicht in einem Fussball-Verein sein, der KidsDay ist ein reiner Plausch-Fussballnachmittag. Organisiert und durchgeführt wird der Anlass vom SC Steinhausen sowie von Ex-Fussballprofi Moreno Merenda und der Stiftung Next Sport Generation.



Weitere Infos finden Sie unter www.kidsday.ch
Anmeldeschluss ist am 12. Mai 2023

Kontakt:

SC Steinhausen
Bruno Kamm / Alois Eiholzer
praesidium@sportclubsteinhausen.ch /
senioren@sportclubsteinhausen.ch
www.sportclubsteinhausen.ch

Stiftung Next Sport Generation

Moreno Merenda
kidsday@nextsportgeneration.ch
www.kidsday.ch



www.ennetsee.ch

FN Informatik GmbH

Wir sind die Lösung für Ihren IT
Bedarf für Business und Privat

Hammerstrasse 4a
6312 Steinhausen
Tel. 041 743 19 14
www.fn-informatik.ch



Gewerbe



Demnächst in Ihrer
UrsDrogerie
Apotheke
mit Biolade

Vom Dach der Welt

Liebe Kundin, lieber Kunde

Die Jahrhunderte alte Tibetische Medizin kann auch die Menschen von heute in jeder Lebensphase begleiten. Entdecken Sie im Mai die einzigartigen PADMA Kräuterrezepturen, die seit über 50 Jahren in der Schweiz hergestellt werden.

Das Wissen Tibets in einer Kapsel

Die PADMA Kräuterrezepturen vereinen das Wissen der Tibetischen Medizin mit höchsten Schweizer Produktionsstandarts zu verschiedenen Begleitern für ein gesundes Leben. Die Kräuter sind von ausgesuchter Qualität und bleiben naturbelassen. So bleibt das ganze Zusammenspiel der Inhaltsstoffe unverfälscht erhalten.

Die drei wichtigsten Rezepturen

Padma 28N ist die Rezeptur für Durchblutungsstörungen mit Symptomen wie z.B. eingeschlafene Hände und Füsse.
Padma Digestin begleitet die Verdauung, immer dann wenn ein Stein im Magen liegt.
Padma Nervoben ist die ideale Kräuterauszug, wenn das Leben Kopf steht und Gelassenheit gefragt ist.



BON

Saubere und gepflegte Hände

Die milden und natürlichen Handseifen von Sonett reinigen die Hände gründlich und pflegen sie mit wertvollen pflanzlichen Ölen. Sie sind nachfüllbar und schonen damit Umwelt und Geldbeutel. Im Mai 2023 schenken wir Ihnen eine Sonett Handseife Calendula 300ml im Spender im Wert von **Fr. 7.85**.

Abgabe nur an Erwachsene im Monat Mai 2023. Pro Einkauf nur ein Bon einlösbar. Gültig solange Vorrat. Nicht mit anderen Angeboten kumulierbar.





Agenda

Veranstaltungskalender Mai 2023

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
Mi	03.05.23	19.00	Generalversammlung der Mitte	Restaurant Schnitz und Gwunder	Die Mitte Steinhausen
Do	04.05.23	14.00	Computeria – Hilfe Multimediaproblemen	Bibliothek	Freiwillig mitenand
Sa	06.05.23	09.00	Familienbörse Frühling	Dreiklang, Gemeindesaal	CjE Steinhausen
Sa	06.05.23	11.00	3. Schnuppertraining für Kinder	Sportplatz Eschfeld	Sportclub Steinhausen
Do	11.05.23	11.00	Mittagsclub	Rest. Schnitz und Gwunder	Senioren
Fr	12.05.23	12.30	Führung Kloster Muri	Steinhausen – Bahnhof	Senioren
Fr	12.05.23	20.00	«Bänz Friedli schafft Unordnung»	Dreiklang, Gemeindesaal	kultur steinhausen
Sa	13.05.23	09.30	Spielgruppe Steinhausen, Tag der o. Tür	Spielgruppe Steinhausen	Spielgruppe Steinhausen
So	14.05.23	10.15	Beschwingte Musik zum Muttertag	Zentrum Chilematt	Kirchenchor St. Matthias
Do	25.05.23	14.00	Freiwillig mitenand, Nachbarschaftshilfe	Bibliothek	Freiwillig mitenand
Do	25.05.23	14.30	Chansons und Texte von Mani Matter	Zentrum Chilematt	Senioren
Do	25.05.23	15.30	Lesen mitenand	Bibliothek	Freiwillig mitenand
Fr	26.05.23	19.00	Frauenabend	Steinhausen	CjE Steinhausen
Sa	27.05.23	08.00	29. Internat. Zugerland-Turnier 2023	Sportplatz Eschfeld	www.zugerland-turnier.ch
Sa	27.05.23	09.00	8. Zuger Musikfestival	Dreiklang, Gemeindesaal	Musikgesellschaft
Sa	27.05.23	17.30	C. Rütli: Messgesänge zu Pfingsten	Kirche St. Matthias	Kirchenchor St. Matthias
So	28.05.23	09.00	8. Zuger Musikfestival	Dreiklang, Gemeindesaal	Musikgesellschaft
Di	30.05.23	20.00	Kath. Kirchgemeindeversammlung	Zentrum Chilematt, Saal 2	Kath. Kirchenrat
Mi	31.05.23	14.00	Besuch beim Imker	Tannstrasse 3, Steinhausen	CjE Steinhausen
Mi	31.05.23	14.00	Bibliozwerge	Bibliothek	Bibliothek
Mi	31.05.23	14.00	Kinderflohmärt	Dreiklang, Gemeindesaal	Spielgruppe Steinhausen

Angebote freiwillig mitenand, Seite 6
 Angebote Internet- und Tablet-Treff, Seite 12
 Angebote Volleyball Schnuppertraining, Seite 12

Angebote Frauengemeinschaft, Seite 23
 Angebote Club junger Eltern, Seite 26
 Angebote «Senioren Wandern & Velo», Seite 32 und 33

Den vollständigen Veranstaltungskalender finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Steinhausen (www.steinhausen.ch).



**URS DROGERIE
 APOTHEKE**

www.ursdrogerie.ch/shop



Huwyler
 Schreinerei

seit 1953

SCHREINEREI HUWYLER AG
 Innenausbau, Umbauten
 und Reparaturen

6312 Steinhausen
 041 748 20 20
 schreinerei-huwyler.ch

**KAISER
 OPTIK**

SEIT 1982

kaiser-optik.ch

NUSSBAUMER
 SEIT 1892
 TRADITION MIT GENUSS

Unsere Spezialitäten
 Zuger Kirschtorte | Baarer Räbetorte
 Sidler Käsekuchen | Nussbaumer Nussgipfel
 Röstfrischer Kaffee

Backstube / Büro
 Hinterbergstrasse 15
 6330 Cham
 Tel. 041 743 24 00
 Email info@beck-nussbaumer.ch

Jetzt online bestellen
beck-nussbaumer.ch

